



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. birželio 21 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2022/0190(NLE)

10511/22
ADD 1

TRANS 427
MAR 133

PASIŪLYMAS

| | |
|---------------------|---|
| nuo: | Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ |
| gavimo data: | 2022 m. birželio 21 d. |
| kam: | Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui |
| Komisijos dok. Nr.: | COM(2022) 290 final - ANNEX |
| Dalykas: | Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Centrinėje laivybos Reinu komisijoje, dėl persvarstytų Laivybos Reinu darbuotojų nuostatų priėmimo, PRIEDAS |

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 290 final - ANNEX.

Pridedama: COM(2022) 290 final - ANNEX



Briuselis, 2022 06 20
COM(2022) 290 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Centrinėje laivybos
Reinu komisijoje, dėl persvarstytų Laivybos Reinu darbuotojų nuostatų priėmimo**

PRIEDAS

Persvarstytų Laivybos Reimu darbuotojų nuostatų projektas iš dalies keičiamas taip:

3.02 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. **Nedarant poveikio Direktyvai (ES) 2017/2397 (kai ji taikytina) ir ypač jos 10 straipsniui**, laivybos Reimu srityje galioja pagal tą direktyvą išduoti Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimai, tarnybos įrašų knygelės ir laivo žurnalai, taip pat pagal šiuos nuostatus išduoti kvalifikacijos pažymėjimai, tarnybos įrašų knygelės ir laivo žurnalai.

Vadovaujantis šiais nuostatais ir direktyvos (kai ji taikytina) nuostatomis, ~~Turi~~ turi būti įmanoma bet kuriuo metu įrodyti su tam tikromis pareigomis laive susijusią kvalifikaciją:

- a) laivavedžio kvalifikaciją – pateikiant laivavedžio kvalifikacijos pažymėjimą, susijusį su atitinkamos plaukiojančiosios priemonės tipu ir matmenimis, arba Sąjungos laivavedžio kvalifikacijos pažymėjimą, prireikus kartu su būtinais specialiais leidimais;
- b) kitų įgulos narių kvalifikaciją – pateikiant jiems išduotą galiojančią tarnybos įrašų knygelę, kurioje užregistruotas kvalifikacijos pažymėjimas **arba Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimas**;
- c) keleivinės laivybos specialistų ir suskystintų gamtinių dujų specialistų kvalifikaciją – pateikiant kvalifikacijos pažymėjimą arba Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimą, o gelbėtojų, kvėpavimo apsaugos aparatų naudotojų ir pavojingus krovinius vežančių laivų saugos darbuotojų kvalifikaciją – pateikiant su tomis konkrečiomis operacijomis susijusį pažymėjimą.

Nukrypstant nuo b ir c punktų, Reimu plaukiojančių jūrų laivų įgulos nariai, išskyrus laivavedį, savo kvalifikaciją gali įrodyti pateikdami pagal JRAB konvenciją išduotą arba pripažintą pažymėjimą.“

5.01 straipsnio 3 ir 6 dalys pakeičiamos taip:

„3. Kompetentinga institucija yra atsakinga už bendruosius duomenis ir kontrolės spaudus. Tuo tikslu ji turi teisę prašyti pateikti laivo žurnalus (visus arba jų išrašus) ar kitus atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus. Kontrolės spaudą ji gali uždėti tik jei reisas atliktas prieš mažiau nei 15 mėnesių. ~~Laivavedys yra atsakingas už konkrečių duomenų, susijusių su atliktais reisais, registravimą.~~“ ;

„6. **Vadovaujantis šiais nuostatais ir Direktyvos (ES) 2017/2397 (kai ji taikytina) nuostatomis**, laivavedys yra atsakingas už konkrečių duomenų, susijusių su atliktais reisais, registravimą. Laivavedys privalo:

- a) reguliariai registruoti tarnybos įrašų knygelėje visus duomenis, laikydamasis tarnybos įrašų knygelėje pateiktų tarnybos įrašų knygelės pildymo nurodymų;
- b) saugoti tarnybos įrašų knygelę saugioje vairinės vietoje iki tarnybos pabaigos arba darbo sutarties ar bet kokio kito susitarimo galiojimo pabaigos;
- c) turėtojo prašymu nedelsdamas bet kuriuo metu grąžinti jam tarnybos įrašų knygelę.“

13.01 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. ~~Kiekvienam asmeniui, valdančiam~~ **Vadovaujantis šiais nuostatais ir Direktyvos (ES) 2017/2397 (kai ji taikytina) nuostatomis, valdant** plaukiojančiąją priemonę, reikia specialaus leidimo, jei atsakingas laivavedys:

- a) plaukdamas naudoja radiolokatorių;
- b) plaukia vandenų keliais, kurie laikomi nustatytais vidaus vandenų kelių ruožais, kuriuose kyla specifinė rizika;
- c) plaukia vandenų keliais, priskirtais prie jūrų laivybai tinkančių vidaus vandenų kelių;
- d) valdo plaukiojančiąsias priemones, kuriose kaip kuras naudojamos suskystintos gamtinės dujos, arba
- e) valdo dideles vilkstines.“

13.02 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. ~~Kiekvienam asmeniui, kuris valdo plaukiojančiąją priemonę ir plaukdamas naudoja radiolokatorių~~ **Radiolokaciniam valdymui vykdyti**, kaip numatyta Laivybos Reiniu policijos taisyklėse (RPNR), reikia turėti šiuo tikslu išduotą specialų leidimą ~~plaukiant naudoti radiolokatorių.~~“

13.03 straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. ~~Bet kuriam asmeniui, kuris valdo~~ **Norint valdyti** plaukiojančiąją priemonę vandens keliu, kuris laikomas nustatytu vidaus vandenų kelių ruožu, kuriame kyla specifinė rizika, kaip nurodyta 2 dalyje, reikia turėti šiuo tikslu išduotą specialų leidimą ~~šiam vidaus vandenų kelių ruožui.~~“ ;

„2. Kai tai būtina saugiai laivybai užtikrinti ir **nedarant poveikio Direktyvai (ES) 2017/2397 (kai ji taikytina)**, pakrantės valstybės gali nustatyti savo pačių teritorijose esančius vidaus vandenų kelių ruožus, kuriuose kyla specifinė rizika, kai tokia rizika kyla dėl vienos ar daugiau iš toliau išvardytų priežasčių:

- a) dažnai kinta srovės pobūdis ir greitis;
- b) vidaus vandenų kelio hidromorfologinių ypatybių ir to, kad vidaus vandenų kelyje neteikiamos tinkamos laivakelio informacijos paslaugos ar nėra tinkamų žemėlapių;
- c) laikomasi specialaus vietos eismo reguliavimo, kuris yra pateisinamas dėl konkrečių vidaus vandenų kelio hidromorfologinių ypatybių; arba
- d) konkrečiame vidaus vandenų kelio ruože dažnos avarijos, kylančios dėl kompetencijos, kuri nėra įtraukta į Europos vidaus vandenų laivybos profesinių kvalifikacijų standarto (ES-QIN) 1 dalies 2 skyrių, trūkumo.“

13.04 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. ~~Bet kuriam asmeniui, kuris valdo~~ **Norint valdyti** plaukiojančiąją priemonę jūrų laivybai tinkančiais vidaus vandenų keliais, reikia turėti šiuo tikslu išduotą specialų leidimą ~~plaukiojanti šiais vidaus vandenų keliais.~~“

13.05 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. ~~Bet kuriam asmeniui, kuris valdo~~ **Norint valdyti** plaukiojančiąją priemonę, kurioje kaip kuras naudojamos suskystintos gamtinės dujos, reikia turėti šiuo tikslu išduotą specialų leidimą ~~valdyti tokias plaukiojančiąsias priemones.~~“ Tai patvirtinama atitinkamu suskystintų gamtinių dujų specialisto kvalifikacijos pažymėjimu.“

13.06 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. ~~Bet kuriam asmeniui, kuris valdo~~ **Norint valdyti** didelę vilkstinę, reikia turėti šiuo tikslu išduotą specialų leidimą ~~valdyti tokias vilkstines.~~“

Kiekvienas kandidatas turi gebėti įrodyti, kad yra plaukiojęs ne mažiau kaip 720 dienų, iš kurių bent 540 dienų ėjo laivavedžio pareigas ir bent 180 dienų pats priėmė sprendimus dėl didelės vilkstinės kurso ir greičio.“

20.01 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Tarnybos įrašų knygelės, kurios išduotos **arba kurių galiojimas pratęstas**, laikantis reikalavimų, taikomų iki šių nuostatų įsigaliojimo, ~~arba kurių galiojimas buvo pratęstas,~~ ir toliau galioja tuose reikalavimuose nustatyta apimtimi iki jų pradinės galiojimo pabaigos datos, bet ne vėliau kaip iki 2032 m. sausio 17 d. Pirmasis sakinytas taip pat taikomas tarnybos įrašų knygelėms, kurias Centrinė laivybos Reinu komisija yra pripažinusi lygiavertėmis.“

20.02 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Laivo žurnalai, kurie išduoti **arba kurių galiojimas pratęstas**, laikantis reikalavimų, taikomų iki šių nuostatų įsigaliojimo, ~~arba kurių galiojimas buvo pratęstas,~~ ir toliau galioja tuose reikalavimuose nustatyta apimtimi iki jų pradinės galiojimo pabaigos datos, bet ne vėliau kaip iki 2032 m. sausio 17 d. Pirmasis sakinytas taip pat taikomas laivo žurnalams, kuriuos Centrinė laivybos Reinu komisija yra pripažinusi lygiaverčiais.“

20.03 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. 1 arba 2 klasės Reino laivavedžio pažymėjimai, kurie išduoti **arba kurių galiojimas pratęstas**, laikantis reikalavimų, taikomų iki šių nuostatų įsigaliojimo, ~~arba kurių galiojimas buvo pratęstas,~~ ir toliau galioja tuose reikalavimuose nustatyta apimtimi iki jų pradinės galiojimo pabaigos datos, bet ne vėliau kaip iki 2032 m. sausio 17 d.“

20.08 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„Jūros laivų, plaukiojančių Reinu, įgulos nariai savo kompetenciją gali įrodyti pažymėjimu, išduotu arba pripažintu pagal JRAB konvenciją. Tai laivavedžiams taikoma tik iki 2038 m. sausio 17 d. **ir su sąlyga, kad vidaus vandenu laivybos veikla yra vykdoma vežimo jūra kelionės pradžioje arba pabaigoje.**“